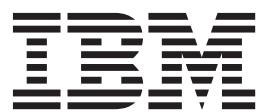


IBM Cognos PowerPlay Client  
Version 10.2.2

*Guide d'installation et de configuration*



**Remarque**

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations figurant à la section «Remarques», à la page 17.

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.ibm.com/ca/fr> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France  
Direction Qualité  
17, avenue de l'Europe  
92275 Bois-Colombes Cedex*

Le présent document s'applique à IBM Cognos Business Intelligence Version 10.2.2 et peut aussi s'appliquer aux éditions ultérieures de ce produit.

---

## Table des matières

<b>Avis aux lecteurs canadiens</b>	v
<b>Introduction</b>	vii
<b>Chapitre 1. Installation et configuration d'IBM Cognos PowerPlay Client</b>	<b>1</b>
Vérification de la configuration système requise	1
Installation et configuration d'IBM Cognos PowerPlay Client	2
Installation d'IBM Cognos PowerPlay Client	2
Configuration d'IBM Cognos PowerPlay Client	4
Test de l'installation	6
Désinstallation d'IBM Cognos PowerPlay Client	6
<b>Chapitre 2. Options de configuration</b>	<b>9</b>
Modification d'un URI	9
Modification des paramètres cryptographiques	11
Configuration du protocole SSL	11
<b>Chapitre 3. Configuration des exemples pour IBM Cognos PowerPlay Client</b>	<b>13</b>
Installation des exemples IBM Cognos	13
Installation des exemples	13
Ajout d'exemples sur l'ordinateur hébergeant PowerPlay Client	14
Test d'un exemple de rapport dans IBM Cognos PowerPlay Client	14
<b>Annexe. Fonctions d'accessibilité</b>	<b>15</b>
Raccourcis-clavier de l'assistant d'installation	15
<b>Remarques</b>	<b>17</b>
<b>Index</b>	<b>21</b>



---

## Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

### Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

### Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

### Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien de type QWERTY.

### OS/2 et Windows - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

### Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
◀ (Pos1)	◀	Home
Fin	Fin	End
▲ (PgAr)	▲	PgUp
▼ (PgAv)	▼	PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
🔒 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

## Brevets

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournit le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

## Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

---

# Introduction

Ce document est destiné à être utilisé avec IBM® Cognos PowerPlay Client. Cognos PowerPlay Client est une solution de Business Intelligence qui vous permet de créer, d'afficher, d'explorer, de formater et de distribuer des rapports.

Ce guide contient des instructions concernant l'installation et le test de PowerPlay Client et explique comment configurer les exemples.

Pour plus d'informations sur les différences avec IBM Cognos Series 7, consultez le *Guide d'utilisation d'IBM Cognos PowerPlay Client*.

## Audience

Pour utiliser ce guide, vous devez être familiarisé avec les tâches d'administration de base de Windows.

## Recherche d'informations

Pour rechercher la documentation des produits sur le Web, y compris toutes les documentations traduites, accédez au centre de documentation IBM Knowledge Center (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter>). Les notes sur l'édition sont publiées directement dans les centres de documentation IBM Knowledge Center et comprennent des liens vers les dernières notes techniques et les rapports APAR les plus récents.

Vous pouvez également lire les versions PDF des fichiers d'aide en ligne des produits en cliquant sur les liens PDF en haut de chaque page HTML, ou en accédant à la page Web de documentation des produits IBM Cognos ([www.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg27042003](http://www.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg27042003)).

## Fonctions d'accessibilité

IBM Cognos PowerPlay Client ne prend pas en charge les fonctions d'accessibilité permettant aux utilisateurs souffrant d'un handicap physique, comme une mobilité réduite ou une vision limitée, d'utiliser le produit.

La documentation d'IBM Cognos au format HTML comporte des fonctions d'accessibilité. Les documents au format PDF sont considérés comme des documents d'appoint et, en tant que tel, n'en sont pas dotés.

## Instructions prospectives

La présente documentation décrit les fonctionnalités actuelles du produit. Elle peut contenir des références à des éléments qui ne sont pas disponibles actuellement. Cela n'implique aucune disponibilité ultérieure de ces éléments. De telles références ne constituent en aucun cas un engagement, une promesse ou une obligation légale de fournir un élément, un code ou une fonctionnalité. Le développement, la disponibilité et le calendrier de mise à disposition des fonctions demeurent à la seule discréction d'IBM.

## **Clause de décharge relative aux exemples**

La société Vacances et Aventure, Ventes VA, ou toute variation du nom Vacances et Aventure, ainsi que les exemples de planification, illustrent des opérations commerciales fictives, avec des exemples de données utilisées pour développer des exemples d'applications, destinées à IBM et à ses clients. Les exemples de données contenus dans ces enregistrements fictifs sont utilisés pour représenter des transactions de vente, la distribution de produits, des données financières et des ressources humaines. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite. D'autres fichiers d'exemple peuvent contenir des données fictives générées manuellement ou par une machine, des données factuelles compilées à partir de sources académiques ou publiques, ou des données utilisées avec l'autorisation du détenteur des droits d'auteur, à utiliser comme exemple de données pour développer des exemples d'application. Les noms de produit référencés peuvent être les marques de leurs propriétaires respectifs. Toute reproduction sans autorisation est interdite.

---

# Chapitre 1. Installation et configuration d'IBM Cognos PowerPlay Client

Cette section fournit les informations nécessaires à l'installation et à la configuration d'IBM Cognos PowerPlay Client.

Vous pouvez installer PowerPlay Client sur le même ordinateur que les autres composants IBM Cognos Business Intelligence ou sur un autre ordinateur. PowerPlay Client est uniquement disponible au format d'installation 32 bits. Vous pouvez installer PowerPlay Client sur un ordinateur équipé d'une version 64 bits de Microsoft Windows. N'installez pas PowerPlay Client dans le même répertoire que les composants IBM Cognos BI 64 bits.

Cette section comprend également des informations sur la désinstallation de PowerPlay Client.

Pour plus d'informations sur les différences entre IBM Cognos Series 7 PowerPlay et IBM Cognos PowerPlay Client, voir le *Guide de migration et d'administration d'IBM Cognos PowerPlay*.

Pour installer et configurer PowerPlay Client, procédez comme suit :

- Vérifiez la configuration système requise.
- Installez PowerPlay Client.
- Configurez PowerPlay Client, si nécessaire.
- Testez l'installation.

Vous êtes prêt à utiliser PowerPlay Client. Si vous voulez essayer certaines fonctions via des exemples de données, vous pouvez installer et configurer les exemples de PowerPlay. Pour en savoir davantage, voir Chapitre 3, «Configuration des exemples pour IBM Cognos PowerPlay Client», à la page 13.

---

## Vérification de la configuration système requise

Vérifiez dans le tableau ci-dessous les configurations matérielles et logicielles minimales requises pour installer et exécuter les composants IBM Cognos PowerPlay sur un ordinateur. D'autres ressources peuvent s'avérer nécessaires pour les environnements répartis ou les environnements de production.

*Tableau 1. Configurations logicielles et matérielles minimales requises pour l'installation d'IBM Cognos PowerPlay Client*

Configuration requise	Spécification
RAM	Minimum : 2 Go
Espace disque	Un minimum de 2,5 Go d'espace libre est requis pour installer le logiciel. 1 Go d'espace libre est également requis sur l'unité contenant le répertoire temporaire utilisé par les composants IBM Cognos Business Intelligence.

Tableau 1. Configurations logicielles et matériels minimales requises pour l'installation d'IBM Cognos PowerPlay Client (suite)

Configuration requise	Spécification
Navigateur Web	<p>Pour tous les navigateurs Web, les éléments suivants doivent être activés :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Les cookies</li><li>• JavaScript</li></ul> <p>Pour Microsoft Internet Explorer uniquement, les fonctions suivantes sont activées :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Active Scripting</li><li>• META REFRESH autorisé</li></ul>

## Installation et configuration d'IBM Cognos PowerPlay Client

Cette section fournit les informations nécessaires à l'installation et à la configuration d'IBM Cognos PowerPlay Client. PowerPlay Client vous permet de créer, visualiser, explorer, mettre en forme et diffuser des rapports PowerPlay dans l'environnement IBM Cognos Business Intelligence.

Si vous effectuez une mise à niveau d'une édition antérieure de PowerPlay Client, vous avez deux options.

- Désinstaller la version existante de PowerPlay Client avant d'installer la nouvelle version. Si vous choisissez cette option, sauvegardez les données à conserver qui se trouvent dans l'emplacement d'installation, les rapports par exemple, avant de lancer le programme de désinstallation.
- Installer la nouvelle version de PowerPlay Client dans un emplacement différent afin de pouvoir continuer à utiliser la version existante. Vous pouvez choisir cette option si vous envisagez de continuer à utiliser l'environnement de production IBM Cognos BI existant tout en installant puis en testant la nouvelle version.

**Remarque :** L'emplacement d'installation par défaut de PowerPlay Client version 10 est différent de celui des versions antérieures.

Utilisez la liste de contrôle suivante pour vous guider dans les tâches nécessaires à l'installation et à la configuration de PowerPlay Client :

### Procédure

1. Installez PowerPlay Client.
2. Configurez PowerPlay Client.
3. Testez PowerPlay Client.

## Installation d'IBM Cognos PowerPlay Client

Utilisez l'assistant d'installation pour installer IBM Cognos PowerPlay Client sur un ordinateur Microsoft Windows.

IBM Cognos Series 7 PowerPlay pour Windows et IBM Cognos PowerPlay Client peuvent se trouver sur le même ordinateur. Cela peut s'avérer utile pour la migration de rapports d'IBM Cognos Series 7 vers IBM Cognos BI. Lorsque les deux produits sont installés sur le même ordinateur, les associations de fichiers

sont configurées de manière à lancer le produit installé le plus récemment lors de l'accès à un fichier PPX ou MDC. Si vous effectuez l'installation d'IBM Cognos Series 7 PowerPlay pour Windows après celle d'IBM Cognos PowerPlay Client, vous pouvez redéfinir les associations de fichiers de manière à ce que les fichiers PPX et MDC s'ouvrent dans IBM Cognos PowerPlay Client.

## Procédure

1. Effectuez l'une des opérations suivantes :
  - Insérez le disque IBM Cognos PowerPlay Client.  
Si l'assistant d'installation ne s'ouvre pas automatiquement, accédez au répertoire du système d'exploitation et cliquez deux fois sur le fichier `issetup.exe`.
  - Accédez au répertoire dans lequel les fichiers d'installation ont été téléchargés et extraits, puis cliquez sur `issetup.exe`.
2. Sur la page **Bienvenue** de l'assistant d'installation, sélectionnez l'une des langues disponibles et cliquez sur **Suivant**.  
La langue sélectionnée détermine la langue de l'Assistant d'installation.
3. Dans chaque page **Contrat de licence**, sélectionnez **J'accepte** et cliquez sur **Suivant**.
4. Dans la page **Emplacement d'installation**, indiquez l'emplacement d'IBM Cognos BI.
  - Si vous n'utilisez pas le répertoire d'installation par défaut, indiquez un nom de répertoire contenant uniquement des caractères ASCII.
5. Dans la page **Informations utilisateur**, cliquez sur **Suivant**.
6. Sur la page **Sélection de la langue du produit**, sélectionnez la langue d'installation, puis cliquez sur le bouton **Suivant**.  
Une seule langue peut être sélectionnée par installation. Il est recommandé d'utiliser une langue qui correspond aux paramètres régionaux du système. Sinon, utilisez l'anglais. Il est également recommandé de définir des polices qui correspondent aux paramètres régionaux du système. Assurez-vous que la police de prise en charge est installée sur l'ordinateur client.
7. Dans la page **Sélection des composants**, acceptez les paramètres par défaut et cliquez sur **Suivant**.
8. Suivez les instructions des pages **Dossier des raccourcis** et **Sommaire**.
9. Dans la page **Terminer** :
  - Sélectionnez **Consulter les notes sur l'édition** si vous voulez prendre connaissance des dernières informations sur IBM Cognos PowerPlay Client.
  - Cliquez sur **Terminer**.

## Redéfinition des associations de fichiers sur IBM Cognos PowerPlay Client

Si vous effectuez l'installation d'IBM Cognos Series 7 PowerPlay pour Microsoft Windows après celle d'IBM Cognos PowerPlay Client et que vous souhaitez que les fichiers PPX et MDC s'ouvrent dans IBM Cognos PowerPlay Client, vous devez mettre à jour le paramètre de registre qui définit l'application qui ouvre ces fichiers.

## Procédure

Ouvrez une fenêtre d'invite de commande et exécutez la commande suivante dans le répertoire `emplacement_installation_powerplay_client\bin` :  
`PwrPlay.exe /regserver`

## Configuration d'IBM Cognos PowerPlay Client

Après avoir installé IBM Cognos PowerPlay Client, configurez-le pour le rendre opérationnel dans votre environnement.

Si vous installez PowerPlay Client pour travailler uniquement avec des PowerCubes locaux, aucune configuration n'est requise.

Avant de configurer PowerPlay Client, assurez-vous que les composants serveur IBM Cognos Business Intelligence sont installés et configurés : Content Manager, composants du groupe des serveurs d'applications et passerelle. Cela permet de s'assurer que le service d'autorité de certification de l'ordinateur Content Manager peut émettre un certificat pour PowerPlay Client et que PowerPlay Client peut communiquer avec la passerelle.

Prenez contact avec l'administrateur d'IBM Cognos Business Intelligence pour obtenir les informations de configuration requises.

## Configuration de l'accès à IBM Cognos PowerPlay Server

Une configuration est requise si vous souhaitez utiliser des PowerCubes distants comme source de données.

Pour publier des rapports sur IBM Cognos Connection, vous devez utiliser des PowerCubes distants.

Pour prévenir toute erreur, assurez-vous d'utiliser le même format pour les paramètres URI dans les installations d'IBM Cognos PowerPlay Client et d'IBM Cognos PowerPlay Server. Par exemple, utilisez un nom de domaine complet pour tous les paramètres URI. N'utilisez pas un nom d'ordinateur dans une configuration et un nom de domaine complet dans l'autre.

### Procédure

1. Sur l'ordinateur sur lequel vous avez installé PowerPlay Client, démarrez IBM Cognos Configuration.
2. Dans la fenêtre **Explorateur**, cliquez sur **Environnement**.
3. Dans la zone **URI de la passerelle** de la fenêtre **Propriétés**, remplacez la partie localhost du nom d'hôte par l'adresse IP ou le nom d'hôte de réseau de l'ordinateur passerelle.
4. Indiquez la valeur du paramètre **URI du répartiteur pour des applications externes** :
5. Si vous avez changé le mot de passe par défaut sur l'ordinateur sur lequel Content Manager est installé, procédez comme suit :
  - Dans la fenêtre **Explorateur**, sous **Cryptographie**, cliquez sur **Cognos**.
  - Dans le groupe de propriétés **Paramètres de l'autorité de certification**, définissez la propriété **Mot de passe** pour qu'elle corresponde à celle configurée sur l'ordinateur Content Manager actif par défaut.
6. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer**.

## Limitation des communications à certains ports entre IBM Cognos PowerPlay Client et les services distants de PowerPlay

PowerPlay Client se connecte au service distant de PowerPlay par l'intermédiaire de la passerelle IBM Cognos BI. Après avoir établi une connexion via la passerelle,

par défaut, PowerPlay utilise le premier port dynamique disponible pour établir les communications entre PowerPlay Client et les services distants de PowerPlay. Dans certains environnements, il peut être nécessaire de restreindre les communications à des ports spécifiques, par exemple lorsqu'un pare-feu est intercalé entre l'ordinateur hébergeant PowerPlay Client et celui des services PowerPlay. Pour restreindre les numéros de port, vous devez effectuer la configuration dans IBM Cognos Administration sur la machine du service PowerPlay et sur chaque ordinateur hébergeant PowerPlay Client.

#### **Définition d'un numéro de port pour l'ordinateur hébergeant le service PowerPlay :**

Utilisez IBM Cognos Administration pour définir un numéro de port pour le service PowerPlay.

##### **Procédure**

1. Démarrez IBM Cognos Administration.
2. Dans l'onglet **Configuration**, cliquez sur l'option **Répartiteurs et services**.
3. Cliquez sur un nom de répartiteur pour afficher une liste de services.
4. Dans la colonne **Actions**, cliquez sur l'icône **Définir les propriétés** pour le **Service PowerPlay**.
5. Cliquez sur l'onglet **Paramètres**.
6. Dans la colonne **Valeur**, cliquez sur **Editer** au niveau de la catégorie **Environnement**.
7. Cliquez sur **Remplacer les paramètres hérités de l'entrée parent**.
8. Entrez le paramètre et la valeur suivants :  
Parameter= SRV.PPDSRM.ServerPort, Value= IN,**n** où **n** désigne le numéro de port restreint, par exemple 8010. Dans cet exemple, le paramètre est SRV.PPDSRM.ServerPort, et la valeur est IN,8010.
9. Cliquez sur **OK** sur la page **Définition des paramètres avancés**.
10. Cliquez sur **OK** sur la page **Définir les propriétés** pour enregistrer le changement de configuration.

#### **Définition d'un numéro de port pour les ordinateurs hébergeant PowerPlay Client :**

Vous pouvez modifier un fichier de configuration pour définir un numéro de port pour les ordinateurs hébergeant PowerPlay Client.

##### **Procédure**

1. Sur chaque ordinateur hébergeant PowerPlay Client, à partir du répertoire *emplacement\_installation\_powerplay\_client\configuration*, ouvrez le fichier *ppds\_cfg\_xml.sample* dans un éditeur de texte ou un éditeur xml.
2. Recherchez la section suivante :

```
<Section value="PPDSRemote">
<Port value="0"/>
<NATTimeout value="-1"/>
</Section>
```
3. Modifiez la valeur du port en lui affectant celle du numéro de port restreint, par exemple 8000.

**Remarque :** Utilisez un port différent de celui défini en tant que paramètre avancé du service PowerPlay.

4. Sauvegardez le fichier en le renommant ppds\_cfg.xml.

## Test de l'installation

Vous pouvez tester l'installation et la configuration d'IBM Cognos PowerPlay Client en ouvrant PowerPlay et en vous connectant à un pack distant.

### Procédure

1. Dans le menu **Démarrer**, sous **Programmes**, sélectionnez **IBM Cognos 10** et cliquez sur **PowerPlay**.  
Si la page **Bienvenue** de PowerPlay s'affiche, cela signifie que l'installation a réussi.
2. Pour tester la connexion au serveur PowerPlay Server, sur la page **Bienvenue**, cliquez sur **Créer un rapport**.
3. Cliquez sur **Distant**.
4. Si vous y êtes invité, fournissez vos informations d'authentification.
5. Sélectionnez le nom d'un pack, puis cliquez sur **OK**.

### Résultats

PowerPlay Client ouvre la source de données et la barre de titre indique une connexion distante et le nom de la source de données.

---

## Désinstallation d'IBM Cognos PowerPlay Client

Il est important d'utiliser les programmes de désinstallation d'IBM Cognos Business Intelligence pour désinstaller les produits IBM Cognos Business Intelligence. Vous ne devez pas utiliser les outils d'ajout ou de suppression de programmes de Microsoft Windows.

La désinstallation ne supprime pas tous les fichiers modifiés depuis l'installation, tels que les fichiers de configuration et les fichiers de données utilisateur. L'emplacement d'installation reste sur l'ordinateur. Tant que vous ne supprimez pas ces fichiers manuellement, ils sont conservés.

### Avant de commencer

Il est recommandé de fermer tous les programmes avant de désinstaller les produits IBM Cognos Business Intelligence. Dans le cas contraire, il est possible que certains fichiers ne soient pas supprimés.

### Procédure

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, IBM Cognos 10, Désinstaller IBM Cognos, Désinstaller IBM Cognos**.  
L'**assistant de désinstallation** s'affiche.
2. Suivez les instructions de désinstallation des composants.  
Le fichier cognos\_uninst\_log.txt enregistre les activités effectuées par l'Assistant durant la désinstallation des fichiers. Ce fichier journal est créé dans le répertoire temporaire.
3. Supprimez tous les fichiers Internet temporaires.

Pour en savoir davantage, reportez-vous à la documentation sur le navigateur Web.



---

## Chapitre 2. Options de configuration

Une fois l'installation et la configuration initiale d'IBM Cognos PowerPlay Client effectuées, il peut être nécessaire de modifier les paramètres de configuration. Les changements ne sont requis que lorsque les paramètres de configuration sont modifiés dans l'environnement IBM Cognos Business Intelligence. Vous devez par exemple mettre à jour la configuration de PowerPlay Client si des paramètres de chiffrement sont modifiés sur l'ordinateur hébergeant Content Manager.

Les principales modifications de configuration répondent aux besoins suivants :

- Modifier un URI
- Configurer les paramètres cryptographiques
- Sécuriser les communications à l'aide du protocole SSL (Secure Sockets Layer)

---

### Modification d'un URI

Vous pouvez modifier certains éléments d'un URI selon votre environnement.

Lorsque vous installez des composants IBM Cognos Business Intelligence, l'installation utilise les paramètres de configuration par défaut. Si vous avez une raison pour ne pas utiliser ces valeurs par défaut, par exemple, si un port est également utilisé par un autre processus, IBM Cognos Configuration vous permet de les modifier.

Un URI IBM Cognos contient les éléments suivants :

- Pour un URI de passerelle  
protocole://*nom\_hôte\_ou\_IP:port*/rép\_virtuel/application\_passerelle  
OU  
protocole://*nom\_hôte\_ou\_IP:port*/racine\_contexte/chemin\_alias
- Pour un URI du répartiteur des applications externes  
protocole://*nom\_hôte\_ou\_IP:port*/racine\_contexte/chemin\_alias

*Tableau 2. Liste des éléments et descriptions*

Elément	Description
protocole Par exemple : http ou https	Indique le protocole utilisé pour demander et transmettre les informations ; il s'agit de HTTP (Hyper Text Transfer Protocol) ou de HTTPS (Hyper Text Transfer Protocol Sécurisé).

Tableau 2. Liste des éléments et descriptions (suite)

Elément	Description
<p>nom d'hôte ou adresse IP Par exemple : hôte_local ou 192.168.0.1</p>	<p>Indique l'identité de l'hôte sur le réseau. Vous pouvez utiliser une adresse IP, un nom d'ordinateur ou un nom de domaine qualifié complet.</p> <p>Dans le cadre d'une installation répartie, vous devez modifier l'élément localhost d'un URI.</p> <p>Dans un environnement mixte de serveurs UNIX et Windows, assurez-vous que les noms d'hôtes peuvent être convertis en adresses IP par tous les serveurs présents dans l'environnement.</p>
<p>port Par exemple : 9300 ou 80</p>	<p>Indique le port sur lequel le système hôte écoute les demandes.</p> <p>Le port par défaut de Tomcat est 9300. Le port par défaut d'un serveur Web est 80.</p>
<p>racine de contexte Par exemple : p2pd</p>	<p>Utilisée par Tomcat ou par un serveur d'applications pour déterminer le contexte de l'application afin que la demande puisse être acheminée vers l'application Web appropriée en vue de son traitement.</p>
<p>chemin d'alias Par exemple : servlet/ dispatch</p>	<p>Utilisé par le serveur d'applications pour acheminer une demande vers le composant approprié dans une application Web.</p> <p>Le chemin d'alias ne doit pas être modifié, car les composants IBM Cognos BI ne pourraient pas fonctionner correctement.</p>
<p>répertoire virtuel Par exemple : ibmcognos ou ibmcognos/cgi-bin</p>	<p>Utilisé par le serveur Web pour mapper un répertoire virtuel ou un alias avec un emplacement physique.</p> <p>Par exemple, dans l'URI de passerelle par défaut <a href="http://localhost:80/ibmcognos/cgi-bin/cognos.cgi">http://localhost:80/ibmcognos/cgi-bin/cognos.cgi</a>, le répertoire virtuel est ibmcognos/cgi-bin.</p>
<p>application passerelle Par exemple : cognos.cgi</p>	<p>Indique le nom de l'application passerelle IBM Cognos BI utilisée.</p> <p>Par exemple, si vous accédez aux composants IBM Cognos BI à l'aide d'une interface CGI (Common Gateway Interface), l'application passerelle par défaut correspondra à cognos.cgi</p>

## Procédure

1. Démarrez IBM Cognos Configuration.
2. Dans la fenêtre **Explorateur**, cliquez sur **Environnement**.
3. Dans la fenêtre **Propriétés**, cliquez sur la zone **Valeur** à côté de la propriété d'URI que vous voulez modifier.
4. Sélectionnez l'élément et saisissez les nouvelles informations.
5. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer**.

---

## Modification des paramètres cryptographiques

Des clés cryptographiques sont utilisées pour chiffrer les mots de passe et les données.

Tous les composants serveur et client d'IBM Cognos Business Intelligence, y compris IBM Cognos PowerPlay Client, doivent utiliser les mêmes clés cryptographiques.

Durant la configuration initiale, PowerPlay Client communique avec Content Manager par le biais de la passerelle afin de garantir la sécurité des échanges et d'obtenir des clés cryptographiques. Si les clés cryptographiques sont modifiées sur l'ordinateur hébergeant Content Manager, vous devez mettre à jour la configuration de PowerPlay Client en vue d'obtenir les nouvelles clés cryptographiques depuis Content Manager.

Procédez comme suit sur chaque ordinateur hébergeant PowerPlay Client.

## Procédure

1. Accédez au répertoire *emplacement\_install\_powerplay\_client\configuration*.
2. Supprimez les répertoires csk, encrypkeypair et signkeypair.
3. Démarrez IBM Cognos Configuration.
4. Dans la fenêtre **Explorateur**, dans la section **Sécurité**, cliquez sur **Cryptographie**.
5. Dans la fenêtre **Propriétés**, mettez à jour la valeur des propriétés de façon à refléter les modifications apportées aux propriétés cryptographiques de l'ordinateur Content Manager.
6. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer**.

## Résultats

IBM Cognos Configuration crée les nouveaux répertoires csk, encrypkeypair et signkeypair dans le répertoire de configuration.

---

## Configuration du protocole SSL

Le protocole SSL (Secure Socket Layer) sert à sécuriser les communications entre les composants IBM Cognos Business Intelligence installés sur le même ordinateur ou sur différents ordinateurs.

Si vous avez configuré IBM Cognos PowerPlay Client pour accéder aux cubes distants et si les serveurs PowerPlay sont configurés pour utiliser le protocole SSL, vous devez configurer PowerPlay Client pour qu'il utilise le protocole SSL.

## Avant de commencer

Tous les ordinateurs PowerPlay de votre environnement doivent utiliser le même protocole. Pour plus d'informations sur la configuration du protocole SSL sur les ordinateurs serveur, consultez le *Guide d'installation et de configuration de PowerPlay*.

### Procédure

1. Démarrez IBM Cognos Configuration.
2. Dans la fenêtre **Explorateur**, cliquez sur **Environnement**.
3. Pour configurer le protocole SSL, remplacez la partie HTTP de l'URI par HTTPS et spécifiez le numéro de port HTTPS de l'un des deux paramètres suivants :
  - **URI de la passerelle**
  - **URI du répartiteur pour des applications externes**

Si le serveur IBM Cognos PowerPlay utilise un paramètre SSL différent de celui de votre configuration, c'est le paramètre du serveur qui est utilisé.
4. Dans la fenêtre **Explorateur**, cliquez sur **Sécurité, Cryptographie, Cognos**.
5. Dans la fenêtre **Propriétés**, indiquez un mot de passe pour le fichier de clés de signature IBM Cognos :
  - Sous **Paramètres de clé de signature**, cliquez sur la valeur de **Mot de passe du fichier de clés de signature**, puis cliquez sur le bouton d'édition.
  - Saisissez le nouveau mot de passe dans les deux zones, puis cliquez sur **OK**.
6. Dans la fenêtre **Propriétés**, indiquez un mot de passe pour le fichier de clés de chiffrement IBM Cognos :
  - Sous **Paramètres de clé de chiffrement**, cliquez sur la valeur de **Mot de passe du fichier de clés de chiffrement**, puis cliquez sur le bouton d'édition.
  - Saisissez le nouveau mot de passe dans les deux zones, puis cliquez sur **OK**.
7. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer**.

---

## Chapitre 3. Configuration des exemples pour IBM Cognos PowerPlay Client

IBM Cognos Business Intelligence fournit des exemples de rapports contenant des informations sur les ventes, le marketing et les finances d'une société fictive nommée Vacances et Aventure, qui vend du matériel sportif.

Les exemples sont fournis sur un disque distinct et sont décrits dans les guides de l'utilisateur et l'aide en ligne associés. Pour utiliser les exemples, vous devez les installer et les configurer ou contacter votre administrateur pour savoir où ils se trouvent.

Utilisez la liste de contrôle suivante pour vous aider à effectuer les tâches requises :

### Procédure

1. Installez les exemples.
2. Testez un exemple de rapport.

---

## Installation des exemples IBM Cognos

L'installation des exemples IBM Cognos comprend divers contenus, notamment : des sources de données, des modèles, des cubes, des rapports et d'autres types de contenu prenant en charge tous les composants IBM Cognos Business Intelligence.

Seuls certains exemples de contenu sont susceptibles d'intéresser les utilisateurs d'IBM Cognos PowerPlay. Au lieu d'ajouter l'installation complète des exemples IBM Cognos sur l'ordinateur PowerPlay, installez les exemples à un emplacement réseau partagé, puis copiez le contenu adéquat sur l'ordinateur PowerPlay. Les utilisateurs des autres composants d'IBM Cognos BI peuvent copier les exemples depuis le même emplacement réseau.

Pour obtenir une description des exemples de cubes et de rapports, reportez-vous au *Guide d'utilisation de PowerPlay Client*.

## Installation des exemples

Installez les exemples dans un emplacement réseau partagé pour que les autres utilisateurs d'IBM Cognos Business Intelligence puissent utiliser le contenu des exemples d'installation.

### Procédure

1. Pour installer les exemples, choisissez l'une des possibilités suivantes :
  - Insérez le disque des exemples IBM Cognos BI.  
Si l'assistant d'installation ne s'ouvre pas automatiquement, accédez au répertoire du système d'exploitation et cliquez deux fois sur le fichier `issetup.exe`.
  - Accédez au répertoire dans lequel les fichiers d'installation ont été téléchargés et extraits, puis cliquez sur `issetup.exe`.
2. Sélectionnez la langue d'installation.

3. Suivez les instructions fournies par l'assistant d'installation pour copier les fichiers nécessaires sur votre ordinateur.
4. Sur la page **Terminer** de l'Assistant d'installation, cliquez sur **Terminer**.

## Ajout d'exemples sur l'ordinateur hébergeant PowerPlay Client

Pour utiliser les exemples, copiez le contenu de l'emplacement d'installation des exemples IBM Cognos Business Intelligence sur l'ordinateur hébergeant IBM Cognos PowerPlay Client.

### Procédure

1. Dans le répertoire webcontent de l'installation PowerPlay Client, créez un dossier appelé samples.  
Si vous avez utilisé l'emplacement d'installation par défaut, le chemin d'accès au nouveau dossier est C:\Program Files\ibm\cognos\c10\webcontent\samples.
2. Copiez le contenu suivant depuis le répertoire d'installation des exemples IBM Cognos vers le nouveau dossier exemples situé sur l'ordinateur hébergeant PowerPlay Client. Ne regroupez pas le contenu des dossiers de rapports pour les cubes locaux et les packs distants dans un dossier unique.
  - *emplACEMENT-exemples\_c10\webcontent\samples\datasources\cubes\PowerCubes\langue\great\_outdoors\_sales\_en.mdc*
  - *emplACEMENT-exemples\_c10\webcontent\samples\powerplay\_reports\powerplay\reports\_for\_local\_cubes\langue*
  - *c10\_samples\_location\webcontent\samples\powerplay\_reports\powerplay\reports\_for\_remote\_packages\langue*

---

## Test d'un exemple de rapport dans IBM Cognos PowerPlay Client

Vous pouvez tester les exemples en ouvrant les rapports dans IBM Cognos PowerPlay Client.

Pour tester un rapport basé sur un pack distant, vous devez configurer un pack d'exemples sur l'installation de PowerPlay.

### Procédure

1. Démarrez PowerPlay Client.
2. Dans la page **Bienvenue**, cliquez sur l'option **Ouvrir un rapport**.
3. Choisissez le type de rapport que vous souhaitez ouvrir.
  - Pour ouvrir un rapport situé sur une unité réseau partagée de votre ordinateur, cliquez sur **Local** et accédez au rapport que vous souhaitez ouvrir.
  - Pour ouvrir un rapport distant, cliquez sur **Distant**, puis sélectionnez le module et le rapport que vous souhaitez ouvrir.

### Résultats

Le rapport s'ouvre dans PowerPlay.

---

## Annexe. Fonctions d'accessibilité

Les fonctions d'accessibilité permettent aux utilisateurs souffrant d'un handicap physique, comme une mobilité réduite ou une vision limitée, d'utiliser les produits informatiques.

Consultez le site IBM Accessibility Center (<http://www.ibm.com/able>) pour en savoir davantage sur l'engagement d'IBM en matière d'accessibilité.

---

### Raccourcis-clavier de l'assistant d'installation

Les raccourcis-clavier, ou touches de raccourci, fournissent une méthode plus facile et souvent plus rapide pour accéder au logiciel et l'utiliser.

Outre les raccourcis-clavier qui lui sont spécifiques, l'assistant d'installation utilise les raccourcis-clavier standard du système d'exploitation Microsoft Windows.

**Remarque :** Les raccourcis-clavier suivants sont basés sur le clavier standard américain.

Le tableau ci-dessous répertorie les raccourcis-clavier que vous pouvez utiliser pour exécuter un certain nombre de tâches dans l'assistant d'installation sous Windows.

*Tableau 3. Liste des raccourcis-clavier disponibles sous Windows*

Pour	Appuyez sur
Passer à la zone suivante sur la page	Tab
Revenir à la zone précédente sur la page	Maj+Tab
Fermer l'assistant d'installation	Alt+F4
Passer à l'étape suivante de la configuration	Alt+N
Revenir à l'étape précédente de la configuration	Alt+B
Passer au choix suivant dans une liste	Flèche vers le bas
Revenir au choix précédent dans une liste	Flèche vers le haut

Le tableau ci-dessous répertorie les raccourcis-clavier que vous pouvez utiliser pour exécuter un certain nombre de tâches dans l'assistant d'installation sous UNIX ou Linux.

*Tableau 4. Liste des raccourcis-clavier disponibles sous UNIX ou Linux*

Pour	Appuyez sur
Passer à la zone suivante sur la page	Tab
Revenir à la zone précédente sur la page	Maj+Tab
Fermer l'assistant d'installation	Alt+F4
Passer au choix suivant dans une liste	Flèche vers le bas
Revenir au choix précédent dans une liste	Flèche vers le haut

Le tableau ci-dessous répertorie les raccourcis clavier que vous pouvez utiliser pour exécuter un certain nombre de tâches dans la page Contrat de licence de l'assistant d'installation.

*Tableau 5. Liste des raccourcis-clavier disponibles dans la page Contrat de licence*

<b>Pour</b>	<b>Appuyez sur</b>
Accepter le contrat de licence	Alt+A
Refuser le contrat de licence	Alt+D
Quitter l'assistant d'installation	Alt+x

Le tableau ci-dessous répertorie les raccourcis-clavier que vous pouvez utiliser pour exécuter un certain nombre de tâches dans IBM Cognos Configuration sous Windows.

*Tableau 6. Liste des raccourcis-clavier disponibles dans IBM Cognos Configuration sous Windows*

<b>Pour</b>	<b>Appuyez sur</b>
Enregistrer la configuration en cours	Ctrl+S
Fermer IBM Cognos Configuration	Alt+F4
Renommer l'élément sélectionné	F2
Afficher le menu Fichier	Alt+F
Afficher le menu Edition	Alt+E
Afficher le menu Vue	Alt+V
Afficher le menu Actions	Alt+A
Afficher le menu Aide	Alt+H

Le tableau ci-dessous répertorie les raccourcis-clavier que vous pouvez utiliser pour exécuter un certain nombre de tâches dans IBM Cognos Configuration sous UNIX ou Linux.

*Tableau 7. Liste des raccourcis-clavier disponibles dans IBM Cognos Configuration sous UNIX ou Linux*

<b>Pour</b>	<b>Appuyez sur</b>
Enregistrer la configuration en cours	Ctrl+S
Fermer IBM Cognos Configuration	Alt+F4
Renommer l'élément sélectionné	F2

---

## Remarques

Le présent document a été développé pour des produits et des services proposés dans de nombreux pays.

Le présent document peut être mis à disposition par IBM dans d'autres langues. Toutefois, une copie du produit ou de la version du produit dans cette langue peut être nécessaire pour y accéder.

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM. Le présent document peut décrire des produits, des services ou des fonctions qui ne sont pas inclus dans le Logiciel ni dans l'autorisation d'utilisation que vous avez acquise.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations  
IBM Canada Ltd  
3600 Steeles Avenue East  
Markham, Ontario  
L3R 9Z7  
Canada

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères double octet peuvent être obtenues par écrit auprès d' IBM à l'adresse suivante :

Intellectual Property Licensing  
Legal and Intellectual Property Law  
IBM Japan Ltd.  
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku  
Tokyo 103-8510, Japan

Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales. LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut, à tout moment et sans préavis, modifier les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

IBM Software Group  
Attention: Licensing  
3755 Riverside Dr.  
Ottawa, ON K1V 1B7  
Canada

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières, prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions de l'ICA, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant des produits non IBM ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer

l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Toute question concernant les performances de produits non IBM doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Toute instruction relative aux intentions d'IBM pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

Le présent document peut contenir des exemples de données et de rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite.

Si vous visualisez ces informations en ligne, il se peut que les photographies et illustrations en couleur n'apparaissent pas à l'écran.

Selon la configuration déployée, la présente Offre Logiciels peut utiliser des cookies de session et des cookies persistants destinés à collecter

- le nom
- le nom d'utilisateur
- le mot de passe

de l'utilisateur pour les fonctions

- de gestion de session
- d'authentification
- de facilité d'utilisation des produits
- de configuration de la connexion unique
- de suivi de l'utilisation, ou pour des fonctions autres que celles-ci.

Ces cookies ne peuvent pas être désactivés.

Si les configurations déployées pour cette offre logicielle vous permettent en tant que client de collecter des informations identifiant la personne provenant des utilisateurs finaux via des cookies et autres technologies, il est conseillé de vous procurer un avis juridique à propos des lois applicables à une telle collecte de données, notamment des exigences au sujet de l'avis et du consentement.

Pour plus d'informations à propos de l'utilisations de nombreuses technologies, y compris de celle des cookies, voir les règles de confidentialité IBM dans <http://www.ibm.com/privacy> ainsi que la politique sur la protection des renseignements personnels IBM en ligne dans <http://www.ibm.com/privacy/details> dans la section appelée "Cookies, balises Web et autres technologies" et les "Règles de confidentialité de produits logiciels et logiciels sous forme de services IBM" dans <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

---

## Marques

IBM, le logo IBM et ibm.com sont des marques d'International Business Machines Corp. dans de nombreux pays. Les autres noms de produits et de services peuvent être des marques d'IBM ou d'autres sociétés. La liste actualisée des marques IBM est disponible sur le site « Copyright and trademark information à l'adresse »[www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).

Les termes qui suivent sont des marques d'autres sociétés :

- Microsoft, Windows, Windows NT et le logo Windows sont des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.
- Linux est une marque de Linus Torvalds aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.
- UNIX est une marque enregistrée de The Open Group aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.
- Java ainsi que tous les logos et toutes les marques incluant Java sont des marques d'Oracle et/ou de ses sociétés affiliées.

---

# Index

## A

association de fichiers  
    mise à jour 3

## C

configuration  
    connexion à PowerPlay Server 4  
    modification des paramètres cryptographiques 11  
    modification des paramètres par défaut 9  
    modification des URI 11  
    numéros de ports 4  
    paramètres par défaut de PowerPlay 9  
    PowerPlay Client 4  
    protocole SSL 12  
configuration système requise 1

## D

désinstallation  
    PowerPlay Client 6

## E

exemples  
    installation 13

## F

fonctions d'accessibilité 15

## I

installation  
    exemples 13  
    exemples de test 14  
    PowerPlay Client 2

## M

modification  
    paramètres de configuration par défaut 9

## N

numéros de ports  
    configuration 5  
    restriction 4

## P

paramètres cryptographiques  
    modification 11  
paramètres du registre  
    mise à jour 3  
pare-feu  
    configuration des numéros de port 5  
ports  
    modification 11  
PowerPlay Client  
    désinstallation 6  
protocole SSL  
    configuration 12

## R

raccourcis-clavier 15

## S

Secure Socket Layer  
    *Voir* protocole SSL

## T

test  
    exemples 14  
    installation 6  
touches de raccourci 15

## U

URI  
    modification 11